



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 29.11.2002
KOM(2002) 666 endelig

2002/0277 (ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der er oprettet ved Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1995, til forlængelsen af ordningen med dobbeltkontrol for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af Associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union vedrørende eksporten af visse stålprodukter fra Den Slovakiske Republik til Fællesskabet

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Ordningen med dobbeltkontrol har til formål at øge gennemsigtigheden og at hindre en eventuel omlægning af handelen. Ordningen bygger på bestemmelserne i Europaaftalen mellem EF og Den Slovakiske Republik¹, i henhold til hvilke hver af parterne kan indføre administrative procedurer, som har til formål hurtigt at tilvejebringe oplysninger om udviklingen i samhandelen. Parterne aftalte at etablere en sådan ordning i 1998 for visse stålprodukter ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97². Ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/99³ blev ordningen med ændret produktdekning forlænget fra den 1. januar til den 31. december 1999, ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/00⁴ blev ordningen forlænget fra den 1. januar til den 31. december 2000, ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/01⁵ blev ordningen forlænget fra den 1. januar til den 31. december 2001, og ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/2002⁶ blev ordningen forlænget fra den 1. januar til den 31. december 2002. Ved Rådets forordning (EF) nr. 85/98⁷, ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 288/99⁸ og forlænget ved Rådets forordning (EF) nr. 543/2000⁹, Rådets forordning (EF) nr. 238/2001¹⁰ og Rådets forordning (EF) nr. 1093/2002¹¹ fastsattes de dertil svarende gennemførelsesbestemmelser for Fællesskabet.

På sit møde den 28. oktober 2002 enedes kontaktgruppen om at henstille, at Associeringsrådet forlængede ordningen med dobbeltkontrol for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af Associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Formålet med vedlagte forslag er derfor at forlænge Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97 for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af Associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union.

¹ EFT L 359 af 31.12.1994, s. 2.

² EFT L 13 af 19.1.1998, s. 71.

³ EFT L 36 af 10.2.1999, s. 18.

⁴ EFT L 67 af 15.3.2000, s. 36.

⁵ EFT L 35 af 6.2.2001, s. 38.

⁶ EFT L 166 af 25.6.2002, s. 22.

⁷ EFT L 13 af 19.1.1998, s. 15.

⁸ EFT L 36 af 10.2.1999, s. 1.

⁹ EFT L 67 af 15.3.2000, s. 3.

¹⁰ EFT L 35 af 6.2.2001, s. 2.

¹¹ EFT L 166 af 25.6.2002, s. 1.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der er oprettet ved Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1995, til forlængelsen af ordningen med dobbeltkontrol for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af Associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union vedrørende eksporten af visse stålprodukter fra Den Slovakiske Republik til Fællesskabet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹²,

under henvisning til Rådets og Kommissionens afgørelse af 19. december 1994 om indgåelse af Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den kontaktgruppe, der er omhandlet i artikel 10 i protokol 2 til Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1995¹³, mødtes den 28. oktober 2002 for at drøfte tendenserne i importen til Fællesskabet af stålprodukter fra Den Slovakiske Republik og erkendte, at der måtte findes en passende løsning inden for rammerne af artikel 34, stk. 2, i aftalen for at sikre, at virkeliggørelsen af aftalens mål ikke bringes i fare.
- (2) Kontaktgruppen enedes derfor om at henstille til Associeringsrådet, der er oprettet ved artikel 104 i aftalen, at den ordning med dobbeltkontrol, der blev indført ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97¹⁴, ændret ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/99¹⁵ og forlænget ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/00¹⁶, nr. 1/01¹⁷ og nr. 3/2002¹⁸, forlænges for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af Associeringsrådets

¹² EFT C ...

¹³ EFT L 359 af 31.12.1994, s. 1.

¹⁴ EFT L 13 af 19.1.1998, s. 71.

¹⁵ EFT L 36 af 10.2.1999, s. 18.

¹⁶ EFT L 67 af 15.3.2000, s. 36.

¹⁷ EFT L 35 af 6.2.2001, s. 38.

¹⁸ EFT L 166 af 25.6.2002, s. 22.

afgørelse indtil datoen for Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union.

- (3) Parterne ønsker at fremme en ordnet og afbalanceret udvikling af stålhandelen mellem Fællesskabet og Den Slovakiske Republik.
- (4) Associeringsrådet har modtaget alle de relevante oplysninger og har fastslået, at en for begge parter acceptabel løsning, der forstyrrer aftalens funktion mindst, er en forlængelse af ordningen med dobbeltkontrol uden kvantitative lofter for import til Fællesskabet af visse stålprodukter for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af Associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der er oprettet ved Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side, vedrørende eksporten af visse stålprodukter fra Den Slovakiske Republik til De Europæiske Fællesskaber og specielt forlængelsen af ordningen med dobbeltkontrol, fastlægges på grundlag af det udkast til Associeringsrådets afgørelse, der er knyttet til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

**AFGØRELSE NR. .../2002 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU/DEN
SLOVAKISKE REPUBLIK**

den 2002

**om forlængelse af Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97 for perioden fra datoen for
ikrafttrædelsen af Associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Den Slovakiske
Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union**

(2002/.../EF)

ASSOCIERINGSRÅDET HAR -

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den kontaktgruppe, der er omhandlet i artikel 10 i protokol 2 til Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1995¹⁹, mødtes den 28. oktober 2002 og enedes om at henstille til Associeringsrådet, der er oprettet ved artikel 104 i aftalen, at den ordning med dobbeltkontrol, som blev indført i 1998 ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97, forlænget ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/99²⁰ for perioden 1. januar til 31. december 1999, forlænget ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/00²¹ for perioden 1. januar til 31. december 2000, forlænget ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/01²² for perioden 1. januar til 31. december 2001 og forlænget ved afgørelse 3/2002²³ for perioden 1. januar til 31. december 2002, forlænges for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af Associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union.
- (2) Associeringsrådet har modtaget alle relevante oplysninger og har erklæret sig indforstået med denne henstilling -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

¹⁹ EFT L 359 af 31.12.1994, s. 2.

²⁰ EFT L 36 af 10.2.1999, s. 18.

²¹ EFT L 67 af 15.3.00, s. 36.

²² EFT L 35 af 6.2.2002, s. 38.

²³ EFT L 166 af 25.6.2002, s. 22.

Artikel 1

Ordningen med dobbeltkontrol, der er indført ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97, gælder fortsat for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af denne afgørelse indtil datoen for Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union. I præambelen og artikel 1, stk. 1 og 3, i afgørelsen erstattes henvisningen til perioden '1. januar til 31. december 2002' med en henvisning til 'datoen for ikrafttrædelsen af denne afgørelse indtil datoen for Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union'.

Artikel 2

Varer, der afsendes til Det Europæiske Fællesskab fra og med den 1. januar 2003 indtil datoen for denne forordnings ikrafttræden, omfattes ikke af denne afgørelse.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på tiendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Associeringsrådets vegne
Formand*